

<<中国译学理论史稿>>

图书基本信息

书名：<<中国译学理论史稿>>

13位ISBN编号：9787810468138

10位ISBN编号：7810468138

出版时间：2000-6

出版时间：上海外教

作者：陈福康

页数：524

字数：379000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<中国译学理论史稿>>

内容概要

《中国译学理论史稿(修订本)》从古代的孔子直到当代的翻译家，设专节研究的有65人，另外提及的有188人，书中既有对被论述对象的引证，又有作者的独立分析。

<<中国译学理论史稿>>

书籍目录

引言 第一章 中国古代译学理论 一 最早的译事及零星论述 二 支谦的佛经译论开篇 三 道安论五失本三不易 四 鸠摩罗什论西方辞体 五 慧远主张厥中之论 六 僧睿论翻译名实问题 七 僧祐论胡汉音义同异 八 彦琮的《辩证论》 九 玄奘的五种不翻 十 道宣批评历代译经 十一 赞宁总结译经理论 十二 少数民族零星译论 十三 传教士的翻译议论 十四 徐光启论翻译与超胜 十五 李之藻请译西洋历法等 十六 杨廷筠呼吁翻译西书 十七 王徵的翻译资用思想 十八 魏象乾的《蟠清说》 十九 章末片谈 第二章 晚清民初译学理论 一 林则徐等开眼看世界 二 冯桂芬的《采西学议》 三 洋务派的翻译主张 四 傅兰雅论科技翻译 五 马建忠《拟设翻译书院议》 六 康有为的翻译思想 七 梁启超对译学的重大贡献 八 严复杰出的译论建树 九 林纾的翻译理论 十 张元济论翻译 十一 蔡元培论译学 十二 高凤谦《翻译泰西有用书籍议》 十三 罗振玉的《译书条议》 十四 王国维论哲学著作翻译 十五 周桂笙、徐念慈的译论 十六 周氏兄弟的译论 十七章士钊《论翻译名义》等 十八 胡以鲁《论译名》 十九 胡怀琛论译诗 二十 章末片谈 第三章 民国时期译学理论 一 胡适、刘半农的翻译论 二 罗家伦、傅斯年的翻译论 三 郑振铎的译论贡献 四 茅盾的译论贡献 五 蒋百里借鉴西方译史 六 朱自清论译名和译诗 七 郭沫若的翻译理论 八 郁达夫论“学、思、得” 九 成仿吾论译诗 十 闻一多论译诗 十一 邹韬奋的翻译论 十二 鲁迅对译学理论的重大贡献 十三 瞿秋白的译论贡献 十四 曾虚白论神韵与达 十五 陈西滢论形似、意似、神似 十六 林语堂的《论翻译》 十七 朱生豪、朱文振谈翻译 十八 艾思奇的《翻译谈》 十九 贺麟的《论翻译》 二十 陈康论哲学著作翻译 二十一 朱光潜的《谈翻译》 二十二 金岳霖论译意与译味 二十三 章末片谈 第四章 新中国成立后译学理论 一 董秋斯论翻译理论建设 二 焦菊隐论翻译批评和直译 三 茅盾的纲领性报告 四 老一辈革命家谈翻译 五 傅雷的翻译观 六 周作人的译论新贡献 七 五六十年代其他译论家 八 钱钟书的译学贡献 九 旅居海外的翻译理论家 十 香港、台湾的翻译研究 十一 姜椿芳论新时期翻译 十二 黄龙的《翻译学》 十三 七八十年代译学概况 十四章末片谈 余话 翻译文论参考篇目 《中国译学理论史稿》序(胡孟浩) 从《中国译学理论史稿》的出版看我国的译论研究(赵秀明) 后记

<<中国译学理论史稿>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>